

MA (TRANSLATION STUDIES)

Overview

NFQ Level 9, Major Award

The MA (Translation Studies) is a full-time or part-time programme running for 12 months or 24 months from the date of first registration for the programme. It is currently available in English in combination with one or two of the following languages: Chinese, French, German, Irish, Italian, Japanese, Korean, Portuguese and Spanish.

Postgraduate Certificate in Translation Studies (NFQ Level 9, Minor Award)

Candidates who pass at least 30 credits of taught modules from the listing above may opt to exit the programme and be awarded a Postgraduate Certificate in Translation Studies. (<https://ucc-ie-public.courseleaf.com/programmes/pcts/>)

Programme Requirements

For information about modules, module choice, options and credit weightings, please go to Programme Requirements (p. 1).

Programme Requirements

Code	Title	Credits
------	-------	---------

Students take **90** credits.

Part I

Students take **60** credits as follows - all listed core modules (**30** credits) and **30** credits of elective modules:

Core Modules

LL6014	Translation and Professional Communication Skills	5
LL6018	Contemporary Translation Theory and Practice	10
LL6020	Work-integrated Learning in Translation and Localisation	10
LL6026	Introduction to Translation Technologies	5

Elective Modules

Students take modules to the value of **30** credits from the following Groups, with a minimum of **10** credits from Group A: ¹

Group A: Advanced translation skills

AS6215	Translation in Contemporary Japanese Culture and Current Affairs (10)	
AS6400	Translation in Contemporary Korean Culture and Current Affairs (10)	
CH6400	Translation Studies: Asian Studies (Chinese) (10)	
FR6503	Advanced French Translation Skills (10)	
GA6020	Advanced Translation Skills (Irish) (10)	
GE6014	German-English-German Translation: Methods and Practice (10)	
HS6003	Advanced Spanish Translation Skills (10)	
IT6101	Translation: Methods and Practice (10)	
LL6030	Translation Project (Other) (10)	

Group B: Specialised translation practices

LL6021	Adaptation and Intersemiotic Translation: Rewritings, Reviewings, Rereadings (5)	
LL6025	Introduction to Audiovisual Translation Studies (5)	
LL6027	Genres in Translation (5)	

LL6028	Translation in the European Union (5)	
LL6029	Introduction to Community, Liaison and Public Service Interpreting (5)	
LL6036	Introduction to Terminology (5)	
LL6039	What Gets Lost: Poetry and Translation (5)	
LL6040	Theory, Methodology and Practice of Consecutive and Simultaneous Interpreting (5)	

Part II

Students take one module to the value of **30** credits from the following:

Core Modules

LL6031	Extended Translation Project	30
LL6032	Dissertation in Translation Studies	30

Total Credits **120**

¹ Only the language(s) approved at the application stage may be selected.

Examinations

Full details and regulations governing Examinations for each programme will be contained in the *Marks and Standards Book* and for each module in the *Book of Modules*.

Programme Learning Outcomes

Programme Learning Outcomes for MA in Translation Studies (NFQ Level 9, Major Award)

On successful completion of this programme, students should be able to:

- Describe, elucidate and contextualise key theories, models and approaches in Translation Studies relevant to contemporary research and practice in the field;
- Evaluate, select and apply state-of-the-art translation tools, terminologies and technologies as appropriate to research and practice in the field;
- Exhibit and deploy basic professional skills, knowledge and attitudes to translation, in line with national and international occupational and ethical standards;
- Analyse and produce a range of different text, discourse and translation types, utilising the intercultural communication skills developed and honed as part of the programme;
- Identify, design and apply appropriate methodologies for research in Translation Studies;
- Effectively manage translation project work and present a portfolio of extensive practical translation work involving one or more L1/L2 pairs, demonstrating different translation functions;
- Deploy relevant transferable skills (communication skills, presentation skills, intercultural competence, networking, teamworking etc);
- Utilise appropriate generic research skills.